

Eliminação de pilhas usadas

(aplicável na União Europeia

e noutros países europeus com

sistemas de recolha selectiva

de resíduos)

resíduos urbanos indiferenciados

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem,

indica que estes produtos não devem ser tratados como

Em determinadas pilhas, este símbolo pode ser utilizado

em combinação com um símbolo químico. Os símbolos

químicos do mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são

a 0,0005% de mercúrio ou 0,004% de chumbo.

que de outra forma poderiam ser causadas pela

adicionados se a bateria contiver um índice superior

Ao garantir que estas pilhas são eliminadas de forma

correcta, ajudará a prevenir potenciais consequências

negativas para o meio ambiente e para a saúde humana,

eliminação inadequada das pilhas. A reciclagem dos

materiais contribuirá para a conservação dos recursos

Se, por motivos de segurança, desempenho ou protecção

substituída por profissionais qualificados. Para garantir

o tratamento adequado da pilha após o final da vida útil

à reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Relativamente a todas as outras pilhas, consulte a secção

sobre a remoção segura das pilhas do produto. Coloque

a pilha num ponto de recolha destinado à reciclagem de

Para obter informações mais detalhadas sobre

A pressão excessiva do som dos auriculares

**Nota sobre DualDiscs** 

e auscultadores pode causar perda de audição.

a reciclagem deste produto ou das pilhas, contacte

o município onde reside, os serviços de recolha de

resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Um DualDisc é um disco com dois lados que contém

material de DVD gravado de um dos lados e material de

áudio digital do outro lado. No entanto, visto que o lado

com material de áudio não é compatível com a norma

Compact Disc (CD), a reprodução neste produto não

Discos de música codificados com

tecnologias de protecção de direitos

Este equipamento foi concebido para reproduzir

discos compatíveis com a norma Compact Disc

conseguir reproduzi-los neste equipamento

(CD). Actualmente, algumas editoras discográficas

comercializam vários discos de música codificados com

tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns

destes discos não respeitam a norma CD e pode não

Aviso sobre marcas comerciais e licença

• Tecnologia de codificação áudio MPEG Layer-3

• Windows Media é uma marca registada ou marca

comercial da Microsoft Corporation nos Estados

marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA

e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e Thomson.

• Este produto está protegido por determinados direitos

de propriedade intelectual da Microsoft Corporation.

fora deste produto sem uma licença da Microsoft ou

• Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas

são propriedade dos respectivos detentores. Neste

manual, as marcas TM e ® não são especificadas.

Está proibido o uso ou distribuição dessa tecnologia

de uma subsidiária autorizada da Microsoft.

pilhas usadas

é garantida.

de autor

e noutros países.

Unidos e/ou outros países.

do produto, coloque-o num ponto de recolha destinado

de dados, os produtos necessitarem de uma ligação

permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser

©2011 Sony Corporation

CMT-G1iP/G1BiP

http://www.sony.net/





### **AVISO**

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Não coloque fontes de chama desprotegidas, como velas acesas, em cima do aparelho. Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como numa estante ou num armário.

Uma vez que a ficha é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma coisa de anormal na unidade, desligue imediatamente a ficha da tomada de CA.

Não exponha as baterias ou o aparelho com pilhas instaladas a calor excessivo, como luz solar directa, fogo ou situações semelhantes

A unidade continua ligada à corrente eléctrica enquanto não a desligar da tomada CA, mesmo que desligue a unidade.

### **AVISO**

Para evitar ferimentos, o aparelho tem de ser firmemente fixo a uma parede de acordo com as instruções de instalação.

### **CUIDADO**

A utilização de instrumentos ópticos com este equipamento aumenta o risco de lesões oculares.



Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.

### Aviso aos clientes: as informações seguintes aplicam-se apenas a equipamento comercializado em países onde sejam aplicadas as directivas da UE.

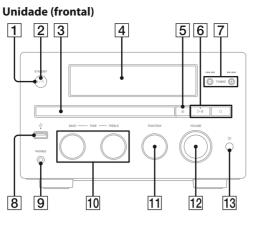
O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para compatibilidade electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia, contacte as moradas indicadas nos documentos sobre assistência ou garantia.



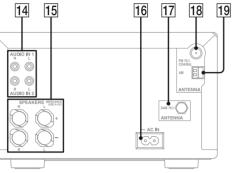
Eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos usados (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado de forma correcta, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pela eliminação inadequada deste produto. A reciclagem dos materiais ajudará a contribuir para a conservação dos recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto. Acessório aplicável: Telecomando

### Localização dos controlos



(posterior)



1 Botão I/ (ligação) 2 Indicador STANDBY

3 Tabuleiro

4 Visor

5 Botão **△** (abrir)

6 Botões de reprodução (►II/■) 7 Botões TUNING +/-

Botões ► (recuar/avançar)

Botões ◀◀/▶▶ (recuar rapidamente/ avancar rapidamente)

8 Porta ← (USB)

**9** Tomada PHONES

10 Botões BASS/TREBLE 11 Botão FUNCTION

12 Botão VOLUME

13 Sensor remoto

14 Tomadas AUDIO IN 1/2 **15** Terminais SPEAKERS

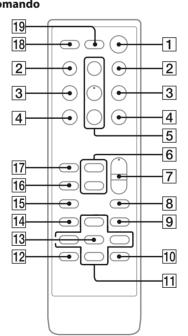
16 Tomada AC IN

17 Terminar ANTENNA DAB 75 Ω

(apenas CMT-G1BiP) 18 Terminal ANTENNA FM 75  $\Omega$  COAXIAL

19 Terminal ANTENNA AM

### Telecomando



**1** Botão **I**/**∪** (ligação)

2 Botões ► (recuar/avançar) Botões +/— (sintonizar) 3 Botões ◀◀/▶▶ (recuar rapidamente/

avançar rapidamente) 4 Botões □ +/— (seleccionar pasta)

5 Botões de reprodução (►/II/■)

6 Botões FUNCTION +/-7 Botões VOLUME +/-

8 Botão EQ

9 Botão TIMER MENU

10 Botão TOOL MENU 11 Botões **↑**/**▼**/**◆**/**→** 

12 Botão RETURN 13 Botão ENTER

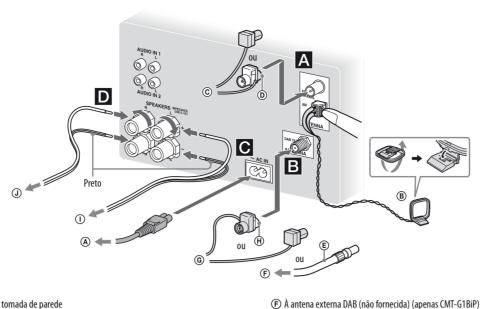
14 Botão CLEAR 15 Botão TUNER MEMORY 16 Botão REPEAT/FM MODE

17 Botão PLAY MODE/TUNING MODE

18 Botão SLEEP

19 Botão DISPLAY

Introdução



(apenas CMT-G1BiP)

1 Remova o disco para proteger o mecanismo do CD.

Este manual explica principalmente o funcionamento

com o telecomando; no entanto, é possível efectuar as

mesmas funções utilizando os botões da unidade com

Quando transportar este sistema

2 Seleccione a função CD utilizando o botão

4 Após aparecer "LOCK", deslique o cabo de

Para utilizar o telecomando

os mesmos nomes ou nomes semelhantes

Deslize e retire a tampa do compartimento das

corresponder as polaridades mostradas abaixo.

Notas sobre a utilização do telecomando

pilhas e introduza duas pilhas R03 (tamanho AAA)

• Sob utilização normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses

• Não misture uma pilha velha com uma nova nem misture tipos

retire as pilhas para evitar danos devido à fuga ou corrosão das

As pilhas instaladas no telecomando não devem ser expostas

para seleccionar "CLOCK SET?" e, em seguida,

3 Prima **↑**/**♦** repetidamente para acertar a hora e,

**4** Utilize o mesmo procedimento para acertar

As definições do relógio são repostas se desligar o cabo de

Para apresentar o relógio quando o sistema

Prima DISPLAY. O relógio é visualizado durante cerca

Recepção de estação de rádio DAB/DAB+

Quando seleccionar "TUNER DAB" pela primeira vez

automaticamente e cria uma lista de servicos disponíveis.

após a compra, a Pesquisa DAB automática é iniciada

Durante a Pesquisa DAB automática, é apresentado

"
IIIII". Não prima nenhum botão na unidade ou

no telecomando durante a Pesquisa DAB automática.

A pesquisa é interrompida e a lista de serviços

pode não ser criada correctamente. Para executar

a Pesquisa DAB automática manualmente, efectue

o procedimento "Executar manualmente a Pesquisa

manualmente para registar novamente o conteúdo

DAB automática", descrito em "Ouvir rádio". Se mudou

de área de residência, efectue a Pesquisa DAB automática

a fontes de calor excessivo, como a luz solar, fogo, etc.

(fornecidas), com o lado para a frente, fazendo

H Ligue o lado branco.

Ao altifalante direito

Ao altifalante esquerdo

Use os botões na unidade

alimentação CA.

Introduzir as pilhas

diferentes de pilhas.

Para acertar o relógio

acerto do relógio.

prima ENTER.

os minutos

está desligado

(apenas CMT-G1BiP)

de 8 segundos.

1 Prima I/ b para ligar o sistema.

em seguida, prima ENTER.

(A) À tomada de pared Antena de quadro

© Antena filiforme FM (esticar horizontalmente.)

D Lique o lado castanho

© Cabo coaxial de 75-ohm com conector macho tipo F (não fornecido) (apenas CMT-G1BiP)

### **A** Antenas

Encontre um local e uma orientação que ofereçam boa recepção e, em seguida, instale a antena Mantenha as antenas afastadas dos cabos dos altifalantes e do cabo de alimentação CA, para evitar a captação

### B Antena DAB (apenas CMT-G1BiP)

Com uma antena externa DAB (não fornecida), pode obter melhor qualidade de som da emissão DAB/ DAB+. Recomendamos que use a antena filiforme DAB (fornecida) apenas temporariamente até instalar uma antena externa DAB.

### C Alimentação

Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada de Quando prime 1/0, o sistema é ligado.

### Altifalantes

Em primeiro lugar, remova a tampa montada na extremidade do cabo do altifalante.



Ligue os cabos do altifalante aos terminais SPEAKERS na unidade

Ligue a outra extremidade dos cabos do altifalante aos terminais nos altifalantes conforme ilustrado abaixo. Fixe o cabo do altifalante apertando firmemente os parafusos existentes nos terminais SPEAKERS.



### Notas sobre a limpeza das altifalantes

• Limpe os altifalantes com um pano suave e seco. (Não utilize uma escova ou uma esponja.)

• Para manter o polimento da caixa, não a esfregue com demasiada forca; em vez disso, retire a poeira com um pincel suave ou um pano do pó antes de a limpar com um pano suave e seco.

• Se tiver manchas de gordura ou dedadas, embacie a superfície com um sopro e limpe-a com um pano suave e seco. • As as manchas custarem a sair, utilize um pano macio humedecido

em água tépida com uma solução de limpeza. (Não utilize um detergente neutro.)

• Não utilize diluente, benzina, ou álcool, que poderão danificar a superfície.

• Tome cuidado para não riscar a caixa.

• Tome cuidado para não deixar cair um cigarro aceso ou um fósforo sobre a caixa, o que poderá danificar a superfície

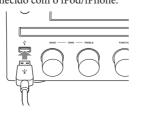
### Para montar os pés anti-derrapantes dos altifalantes

Monte os pés anti-derrapantes dos altifalantes (fornecidos) na parte inferior dos altifalantes, para impedir que estes deslizem.



### Para usar o iPod/iPhone

Ligue o iPod/iPhone à porta ← (USB) utilizando um cabo USB fornecido com o iPod/iPhone.



# **Operações**

### Reproduzir um disco CD/MP3

1 Seleccione a função CD.

Prima FUNCTION +/- repetidamente. **2** Coloque um disco.

Prima **≜** na unidade e coloque um disco com a etiqueta voltada para cima no tabuleiro. Para fechar o tabuleiro, prima 
na unidade.

**3** Inicie a reprodução. Prima ►.

### Outras operações

Para	Prima
Colocar	■ Para retomar a reprodução,
a reprodução	prima novamente o botão.
em pausa	
Parar	■.
a reprodução	
Seleccionar	□ +/− repetidamente.
ıma pasta num	
disco MP3	
Seleccionar uma	<b> </b> ◀◀ /▶▶ <b> </b> .
aixa ou ficheiro	
Localizar um	Mantenha ◀◀/▶▶ premido
onto numa faixa	durante a reprodução e solte
ou num ficheiro	o botão no ponto pretendido.
Seleccionar	REPEAT/FM MODE repetidamente
a Reprodução	até "REP" ou "REP1" ser
repetitiva	apresentado.

### Para alterar o modo de reprodução

Prima repetidamente PLAY MODE/TUNING MODE enquanto o leitor estiver parado. Pode seleccionar o modo de Reprodução normal ("\( \bar{\tau}\)" para todos os ficheiros MP3 na pasta no disco), o modo de Reprodução aleatória ("SHUF" ou " SHUF\*" para reprodução aleatória em todas as pastas) ou o modo de Reprodução programada ("PGM"). \* Quando reproduzir um disco CD-DA (áudio), a reprodução 🗀

### Nota sobre a Reprodução repetitiva "REP1" indica que se repete uma única faixa ou ficheiro até parar

SHUF) funciona como a reprodução (SHUF) normal.

Notas sobre o modo de Reprodução aleatória Quando o modo de Reprodução aleatória está definido com "SHUF", o sistema reproduz aleatoriamente todas as faixas or ficheiros existentes no disco. Quando o modo de Reprodução aleatória está definido como " SHUF", o sistema reproduz aleatoriamente todas as faixas ou ficheiros existentes na pasta

 Quando desliga o sistema, o modo de Reprodução aleatória seleccionado ("SHUF" ou "SHUF") é limpo e o modo de reprodução volta ao modo de Reprodução normal ("").

### Notas sobre a reprodução de discos MP3

• Não guarde outros tipos de faixas ou ficheiros ou pastas desnecessárias num disco que tenha ficheiros MP3. • Saltam-se as pastas que não possuam ficheiros de MP3. • Os ficheiros MP3 são reproduzidos pela ordem em que foram

gravados no disco. O sistema só pode reproduzir ficheiros MP3 que tenham

a extensão ".mp3". Mesmo quando o nome do ficheiro tiver a extensão de ficheiro ".mp3", se o ficheiro real não corresponder a este formato, a respectiva reprodução pode gerar um ruído estridente que poderá danificar o sistema de altifalantes e originar a avaria do sistema.

O número máximo de:

pastas é de 255 (incluindo a pasta raiz).

ficheiros de MP3 é de 511. - ficheiros de MP3 e pastas que podem ser incluídas num único

– níveis da pasta (a estrutura de árvore dos ficheiros) é 8. 2 Prima TIMER MENU para seleccionar o modo de Não é possível garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita de MP3, dispositivos de gravação e suportes de Se "PLAY SET?" piscar, prima ◆/◆ repetidamente gravação. Os discos MP3 incompatíveis podem produzir ruído ou

### Notas sobre a reprodução de discos multi-sessão

• Se a primeira sessão no disco for uma sessão CD-DA, as outras sessões no disco não podem ser reconhecidas independenteme do formato da sessão; apenas se podem reproduzir faixas CD-DA • Se o formato de sessão para a primeira sessão for CD-ROM e as

nterromper o som ou podem mesmo não ser reproduzidos.

sessões seguintes forem gravadas no mesmo formato, o sistema continuará a reproduzir ficheiros MP3 em conformidade em sessões múltiplas até o sistema encontrar outra sessão gravada num formato

### Criar o seu próprio programa (Reprodução programada)

**1** Seleccione a função CD.

Prima FUNCTION +/- repetidamente. 2 Seleccione o modo de reprodução.

"PGM" enquanto o leitor estiver parado. **3** Seleccione o número da faixa ou do ficheiro

Prima PLAY MODE repetidamente até aparecer

Prima ► / ► repetidamente até aparecer o número da faixa ou do ficheiro pretendido Quando programar ficheiros de áudio, prima 🗀 +/repetidamente para seleccionar a pasta desejada e depois seleccione o ficheiro desejado

Dem Dem **49** . 59 **-**Número da faixa ou do ficheiro Tempo de reprodução total da seleccionado faixa ou do ficheiro seleccionad

4 Programe a faixa ou o ficheiro pretendido. Prima ENTER para introduzir a faixa ou o ficheiro seleccionado

5 Repita os passos 3 a 4 para programar faixas ou ficheiros adicionais, até um total de 25 faixas ou

**6** Para reproduzir o seu programa de faixas ou

ficheiros, prima O programa permanece disponível até remover o disco do tabuleiro ou desligar

o cabo de alimentação CA. Para reproduzir novamente o mesmo programa,

### Para cancelar a Reprodução programada Prima PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente

até desaparecer "PGM" enquanto o leitor estiver parado.

### Para eliminar a última faixa ou ficheiro do Prima CLEAR enquanto o leitor estiver parado.

Para ver informação do programa Prima repetidamente DISPLAY enquanto o leitor estiver parado.

### Ouvir rádio

prima -

A sintonização DAB/DAB+ só está disponível para o CMT-G1BiP.

1 Seleccione "TUNER DAB", "TUNER FM" ou "TUNER AM".

Prima FUNCTION +/— repetidamente.

Efectue a sintonização.

### Para pesquisa automática

Prima PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente até aparecer "AUTO" e, em seguida, prima +/-. A pesquisa pára automaticamente quando uma estação é sintonizada e "TUNED" e "STEREO" (apenas em programas estéreo) acendem no visor.



manual (abaixo). Quando sintoniza uma estação DAB/DAB+ ou uma estação FM que forneça serviços RDS, são fornecidas informações como o nome do serviço ou da estação.

Se "TUNED" não acender e a pesquisa de uma

a pesquisa e, em seguida, efectue a sintonização

estação FM ou AM não parar, prima 🗖 para parar

### Para sintonização manual (apenas na banda FM/AM)

Prima PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente até "AUTO" e "PRESET" desaparecerem e, em seguida, prima depois prima +/— repetidamente para sintonizar a estação desejada

### Notas sobre as estações DAB/DAB+ • Quando sintoniza uma estação DAB/DAB+, pode demorar alguns

segundos antes de ouvir qualquer som. • O serviço primário é recebido automaticamente quando termina o serviço secundário. • Este sintonizador não suporta serviços de dados

Para reduzir o ruído estático numa estação de FM estéreo com sinal fraco, prima FM MODE repetidamente até aparecer "MONO", para desligar a recepção estéreo.

### Executar manualmente a Pesquisa DAB automática

1 Seleccione "TUNER DAB".

Prima FUNCTION +/— repetidamente. **2** Prima TOOL MENU para iniciar a Pesquisa DAB automática. Aparecem "Init Scan?" e "Push ENTER".

### **3** Prima ENTER para efectuar a pesquisa.

A pesquisa é iniciada. O progresso da pesquisa é indicado através de quadrados que avançam (**IIIII**). Dependendo dos serviços DAB/DAB+ disponíveis na sua área, a pesquisa pode demorar alguns minutos.



Quando a pesquisa estiver concluída, é criada uma lista de serviços disponíveis.

# Se o seu país ou região não suportarem emissão DAB/DAB+ aparece "No Service".

• Este procedimento limpa todos os programas anteriorm Antes de desligar a antena DAB filiforme ou a antena FM filiforme

### Programar estações de rádio

Sintonize a estação desejada.

2 Prima TUNER MEMORY para seleccionar o modo de memória do sintonizador.

certifique-se de que o sistema está desligado para guardar as suas definições de DAB/DAB+.



3 Prima +/- repetidamente para seleccionar o número predefinido desejado. Se já estiver atribuída outra estação ao número predefinido seleccionado, essa estação é substituída

4 Prima ENTER para guardar a estação.

pela nova estação.

**5** Repita os passos 1 a 4 para guardar outras estações. Pode programar até 20 estações DAB, 20 estações FM e 10 estações AM.

## Reprodução do iPod/iPhone

predefinido pretendido.

1 Seleccione a função USB.

Prima FUNCTION +/— repetidamente. 2 Lique o iPod/iPhone à porta ← (USB) utilizando

6 Para chamar uma estação de rádio programada.

até aparecer "PRESET" e, em seguida, prima +/- repetidamente para seleccionar o número

prima PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente

o cabo USB fornecido com o iPod/iPhone. **3** Inicie a reprodução.

Prima 🚩

seleccionar um menu

### Para controlar o iPod/iPhone

Para	Prima
Colocar a reprodução	■■/■.
em pausa	
Seleccionar uma faixa	I◀◀/▶▶I. Para avançar ou
ou capítulo de um	recuar rapidamente, mantenha
livro áudio/podcast	o botão premido.
Localizar um ponto	Mantenha ◀◀/▶▶ premido
numa faixa ou num	durante a reprodução e solte
capítulo de um livro	o botão no ponto pretendido.
áudio/podcast	
Escolher o item	ENTER.
seleccionado	
Deslocar para cima/	<b>♠/</b> ♥.
para baixo nos menus	
do iPod	
Voltar ao menu	TOOL MENU ou RETURN.
anterior ou	

# Para utilizar o sistema como carregador

para um iPod/iPhone quando o sistema estiver ligado. Ligue o iPod/iPhone à porta ← (USB) utilizando do carregamento aparece no visor do iPod/iPhone. Para mais detalhes, consulte o guia do utilizador do seu iPod/iPhone.

### Para parar o carregamento de um iPod/iPhone Remova o iPod/iPhone. Desligar o sistema pára também o carregamento do iPod/iPhone.

o sistema não o reconheça. Neste caso, recarregue o dispositivo através de um computador, etc. e, em seguida, ligue-o ao sistema

pode provocar uma avaria.

• Para alterar o nível do volume, utilize VOLUME +/-. O nível do volume não muda mesmo se ajustado no iPod/iPhone.

• A Sony não pode aceitar responsabilidade no caso dos dados

O formato de áudio que pode ser reproduzido neste

sistema. Se tentar reproduzir um destes ficheiros, o sistema irá reproduzir o próximo ficheiro de áudio não protegido. Visite os websites abaixo para ver informação acerca de

Colocar	■. Para retomar a re
a reprodução	prima novamente o
em pausa	
Parar	■. Para retomar a re
a reprodução	prima *1 Para ca

a retoma da reprodução, prima 🔳 novamente\*2 Seleccionar +/- repetidamente. uma pasta Seleccionar um ficheiro Mantenha ◀◀/▶▶ premido Encontrar um ponto num ficheiro no ponto pretendido.

\*1 Quando reproduzir um ficheiro VBR MP3/WMA, o sistema pode

repetitiva

### de baterias Pode usar o sistema como um carregador de baterias

o cabo USB fornecido com o iPod/iPhone. O estado

• Se a bateria do iPod/iPhone estiver descarregada, é possível que

Antes de desligar o iPod/iPhone, pause a reprodução.

• Quando o iPhone estiver ligado ao sistema e receber uma chamada durante a reprodução, a reprodução pausará e pode atender

• Para usar um iPod/iPhone, consulte o guia do utilizador do seu

# Reproduzir um ficheiro do

sistema é MP3/WMA\*/AAC\*. Os ficheiros com protecção de direitos de autor DRM (Digital Rights Management, gestão de direitos digitais) ou os ficheiros transferidos de uma loja de música online não podem ser reproduzidos neste

Para os clientes na Europa: <a href="http://support.sony-europe.com/">http://support.sony-europe.com/</a>

Prima FUNCTION +/— repetidamente. **2** Ligue o dispositivo USB à porta ← (USB).

**Outras operações** 

eprodução, botão. eprodução, 🔭. Para cancelar

durante a reprodução e solte o botão REPEAT/FM MODE repetidamente Seleccionar a Reprodução até "REP" ou "REP1" ser

apresentado.

retomar a reprodução de um ponto diferente A reprodução é retomada na pasta superior.

• O desempenho do sistema poderá variar, dependendo das especificações do iPod/iPhone. • Não transporte o sistema com um iPod/iPhone ligado. Ao fazê-lo

• Mantenha premido ► / ▶ para avançar rapidamente (1 rapidamente) durante a reprodução de um vídeo, se ◀◀/▶▶ não

gravados para o iPod/iPhone se perderem ou ficarem danificados

juando usar um iPod/iPhone com este sistema

# dispositivo USB

dispositivos USB compatíveis

Seleccione a função USB.

### Para alterar o modo de reprodução

Prima repetidamente PLAY MODE/TUNING MODE. Pode seleccionar o modo de Reprodução normal (reprodução sequencial de todos os ficheiros no dispositivo USB), o modo de Reprodução de pasta ("" para todos os ficheiros nas pasta especificada no dispositivo USB) ou o modo de Reprodução aleatória ("SHUF").

### Notas sobre o modo de reprodução • Quando selecciona o modo de Reprodução aleatória "SHUF",

- o sistema reproduz aleatoriamente todos os ficheiros de áudiexistentes no dispositivo USB ligado. O modo de Reprodução • Quando está definido o modo de Reprodução de pasta, "REP1"
- não está disponível. • Quando está definido o modo de Reprodução aleatória, a função
- de repetição não está disponível. • Quando a reprodução repetitiva está definida, o modo de
- Reprodução aleatória não está disponível. Quando a reprodução repetitiva está definida como "REP1", o modo de Reprodução de pasta não está disponível.
- · Quando desliga o sistema, o modo de Reprodução aleatória seleccionado ("SHUF") é limpo e o modo de reprodução volta ao modo de Reprodução normal

### Nota sobre a Reprodução repetitiva

Se seleccionar "REP" no modo de Reprodução normal, o sistema repete a reprodução de todos os ficheiros de áudio armazenados Se seleccionar "REP" no modo de Reprodução de pasta, o sistema

### repete a repetição de todos os ficheiros de áudio na pasta

• Quando for necessária a ligação do cabo USB, ligue o cabo USB

fornecido com o dispositivo USB a ser ligado. Consulte o manual

- mais detalhes sobre o método de operação. "Reading" poderá demorar cerca de 10 segundos a desaparecer
- dependendo do tipo de dispositivo USB ligado. • Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB. • Quando o dispositivo USB estiver inserido, o sistema lê todos os ficheiros no dispositivo USB. Se houver muitas pastas ou ficheiros no dispositivo ÛSB, pode demorar muito tempo para terminar
- a leitura do dispositivo USB. Em alguns dispositivos USB ligados, pode ocorrer um pequeno atraso antes que uma operação seja efectuada por este sistema.
- Não é possível garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita. Se os ficheiros de áudio no dispositivo USB foram codificados originalmente com software incompatível, esses ficheiros podem produzir ruído ou som interrompido ou podem até mesmo não ser reproduzidos
- Este sistema não pode reproduzir ficheiros de áudio no dispositivo USB nos seguintes casos
- quando o número total de ficheiros de áudio numa pasta excede 100.
- quando o número total de ficheiros de áudio num dispositivo USB excede os 10000. - quando o número total de pastas num dispositivo USB excede 100
- (incluindo a pasta "ROOT" e pastas vazias). Estes números podem variar dependendo do ficheiro e estrutura da pasta. Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num dispositivo USB que tenha ficheiros de áudio.
- O sistema apresenta o número da faixa como "---" quando o número de ficheiros de áudio num dispositivo USB excede 1000.
- O sistema pode reproduzir até uma capacidade de 8 pastas apenas • Este sistema não suporta necessariamente todas as funções fornecidas num dispositivo USB ligado.
- Saltam-se as pastas que não tenham ficheiros de áudio. • Os formatos de áudio que pode ouvir com este sistema são os
- MP3: extensão de ficheiro ".mp3"
- WMA: extensão de ficheiro ".wma'
- AAC: extensão de ficheiro ".m4a"
- Note que mesmo quando o nome do ficheiro tiver a extensão de ficheiro correcta, se o actual ficheiro diferir, o sistema pode produzir ruído ou pode avariar.

### Para utilizar o sistema como carregador de baterias

Pode usar o sistema como carregador de baterias para dispositivos USB que tenham uma função recarregável quando o sistema estiver ligado. O carregamento começa quando o dispositivo USB estiver ligado à porta ← (USB). O estado de carregamento aparece no visor do dispositivo USB. Para mais detalhes, consulte o guia do utilizador do seu dispositivo USB.

### Utilizar componentes de áudio opcionais

- Prepare a fonte de som.
- Ligue o componente de áudio adicional à tomada AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2 da unidade utilizando um cabo de áudio analógico (não fornecido).
- **2** Reduza o volume. Prima VOLUME -.
- **3** Seleccione a função AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2.
- Prima FUNCTION +/— repetidamente. 4 Inicie a reprodução.
- Inicie a reprodução do componente ligado e ajuste o volume.

O sistema pode entrar automaticamente no modo de suspensão se o nível do volume do componente ligado estiver demasiado baixo. Ajuste o volume do componente em conformidade. Consulte "Para desligar a função de modo de suspensão automático".

### Ajustar o som

Ajustar o volume	VOLUME +/—.
Definir o efeito	EQ repetidamente para selecciona
sonoro	"BASS" ou "TREBLE" e, em seguio
	prima ♠/♥ para ajustar o nível.

Para	Prima	
Mudar as informações apresentadas no visor*1	DISPLAY repetidamente quand o sistema estiver ligado.	
Alterar o modo do visor (consulte abaixo.)	DISPLAY repetidamente quanc o sistema está desligado.*2	

- \*1 Por exemplo, pode ver informações do disco CD/MP3
- ou informações do dispositivo USB, como

seleccionado e o leitor estiver parado).

- número da faixa ou do ficheiro
- nome da faixa ou do ficheiro ("□")
- nome do intérprete ("♣") – nome do álbum ou da pasta ("=="")
- tempo de reprodução total e número total de faixas no disco CD-DA (apenas quando o modo de Reprodução normal estiver
- número total de pastas (álbuns) no disco MP3 (apenas quando o modo de Reprodução normal estiver seleccionado e o leitor estiver parado).
- etiqueta de volume se existir no disco MP3 (apenas quando o modo de Reprodução normal estiver seleccionado e o leitor estiver parado).
- \*2 O indicador STANDBY acende-se na unidade quando o sistema

O sistema oferece os seguintes modos de visualização.

Modo do visor	Quando o sistema está desligado *1,
Modo de	O visor é desligado para poupar
poupança de	energia. O temporizador e relógio
energia*2	continuam a funcionar.
Relógio*3	O relógio é apresentado.

- \*1 O indicador STANDBY acende-se na unidade quando o sistema estiver desligado.
- Não pode acertar o relógio no modo de Poupança de energia. Poupança de energia após 8 segundos
- Notas sobre as informações apresentadas no visor Os caracteres que n\u00e3o podem ser visualizados aparecem como "\_."
- As informações seguintes não são apresentadas: - tempo de reprodução total para um disco MP3 e um dispositivo USB
- tempo de reprodução restante, excepto no caso de um CD-DA. • As informações seguintes não são apresentadas correctamen - tempo de reprodução decorrido de um ficheiro MP3 codificado usando VBR (taxa de bits variável).
- nomes de pastas e ficheiros que não respeitem a norma ISO9660 Nível 1, Nível 2 ou Joliet em formato de expansão.
- As informações seguintes são apresentadas: - tempo de reprodução restante da faixa de um disco CD-DA - informações de etiqueta ID3 para ficheiros MP3 quando forem
- utilizadas etiquetas ID3 versão 1 e versão 2 (a apresentação de informações das etiquetas ID3 versão 2 tem prioridade quando ão utilizadas etiquetas ID3 versão 1 e versão 2 num único ficheiro MP3).

### Nota sobre as informações DAB/DAB+ apresentadas no visor (apenas CMT-G1BiP)

### Também se visualiza o seguinte;

até 8 caracteres do nome do serviço, até 128 caracteres do DLS (Dynamic Label Segment) e até 16 caracteres da etiqueta do conjunto. É apresentado um valor entre 0 e 100, indicando

a qualidade do sinal.

### Utilizar os temporizadores

O sistema oferece 2 funções de temporizador. Se utilizar ambos os temporizadores, o Temporizador de suspensão tem prioridade.

### Temporizador de suspensão:

Pode adormecer ao som da música. Esta função funciona mesmo se o relógio não estiver acertado. Prima SLEEP repetidamente.

### Temporizador de reprodução:

Pode acordar ao som do CD, recepção FM, recepção AM, recepção DAB/DAB+ (apenas CMT-G1BiP) ou dispositivo USB a uma hora predefinida. Certifique-se de que acertou o relógio

- 1 Prepare a fonte de som.
- Prepare a fonte de som e prima VOLUME +/- para aiustar o volume
- Para começar a partir de uma faixa específica do CD ou de um ficheiro de áudio, crie o seu próprio
- 2 Seleccione o modo de definição do temporizador. Prima TIMER MENU.
- 3 Defina o temporizador de reprodução. Prima **↑**/**♦** repetidamente para seleccionar
- "PLAY SET?" e, em seguida, prima ENTER. **4** Defina a hora para iniciar a reprodução.
- Prima ♣/♣ repetidamente para acertar a hora e, em seguida, prima ENTER. Use o procedimento acima para acertar os minutos.
- 5 Use o procedimento indicado no passo 4 para definir a hora para parar a reprodução.
- **6** Seleccione a fonte de som.
- Prima **♦**/**♦** repetidamente até ser apresentada a fonte de som pretendida e, em seguida, prima ENTER.
- 7 Deslique o sistema
- Prima 🎷 O sistema liga automaticamente antes da hora programada.
- Se o sistema estiver ligado à hora predefinida, o Temporizador de reprodução não é iniciado. Não utilize o sistema entre o momento em que este se liga e o início da reprodução.

### Alterar o visor

2	Prima ♠/♣ repetidamente para seleccional "TIMER SEL?" e, em seguida, prima ENTER.
3	Prima <b>♦</b> / <b>♦</b> repetidamente para seleccional "PLAY SEL?" e, em seguida, prima ENTER.

### Para cancelar o temporizado

Repita o procedimento descrito acima até "TIMER OFF?" ser apresentado no passo 3 e, em seguida, prima ENTER.

### Para alterar a definição Recomece a partir do passo 1.

Para verificar a definição

1 Prima TIMER MENU.

e seleccionar um dispositivo USB como temporizador e tiver vários ficheiros ou pastas nesse dispositivo, o processamento da leitura demora algum tempo, originando um atraso ligeiro antes do início da reprodução em resposta ao temporizador.

### Notas para o utilizador de iPod/iPhone

- Certifique-se de que o iPod/iPhone não está a reproduzir quando usar o Temporizador de Reprodução.
- O Temporizador de Reprodução pode não estar activado dependendo do estado do iPod/iPhone ligado

A definição do Temporizador de reprodução é retida, desde que não

### Resolução de problemas

- 1 Certifique-se de que o cabo de alimentação CA e os cabos dos altifalantes estão ligados de forma correcta e firmemente
- **2** Localize o seu problema na lista de verificação abaixo e efectue a acção correctiva indicada. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da

### Se o indicador STANDBY piscar

- Desligue imediatamente o cabo de alimentação CA e verifique os seguintes itens.
- Os cabos + e dos altifalantes estão em curto-circuito?
- Está algo a bloquear os orifícios de ventilação

Quando o indicador STANDBY parar de piscar, volte a ligar o cabo de alimentação CA e ligue o sistema. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da

### Aspectos gerais

### O sistema não se liga.

• O cabo de alimentação CA está ligado?

### O sistema entrou inesperadamente no modo de suspensão.

• Isto não é uma avaria. O sistema entra automaticamente no modo de suspensão após cerca de 30 minutos, quando não for efectuada nenhuma operação nem existir saída de sinal de áudio. Consulte "Para desligar a função de modo de suspensão

### A definição do relógio ou a operação do Temporizador de reprodução foi cancelada inesperadamente.

• Se decorrer cerca de um minuto sem qualquer operação, a definição do relógio ou do Temporizador de reprodução é cancelada automaticamente. Execute novamente a operação desde o início.

- Não há som. • Os cabos + e — dos altifalantes estão em curto-circuito?
- Está a usar apenas os altifalantes fornecidos?
- Está algo a bloquear os orifícios de ventilação do
- A estação especificada pode ter parado a emissão temporariamente.

### O som sai de um canal ou os volumes esquerdo e direito estão desequilibrados.

• Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível. • Ligue apenas os altifalantes fornecidos.

# Forte zumbido ou ruído.

- Afaste o sistema de fontes de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente • Instale um filtro de ruído (não fornecido) no cabo de alimentação CA.

### O telecomando não funciona.

- Remova quaisquer obstáculos entre o telecomando e o sensor na unidade e afaste a unidade de luzes fluorescentes.
- Aponte o telecomando ao sensor remoto da unidade. Aproxime o telecomando do sistema.

### O indicador STANDBY permanece aceso depois de desligar o cabo de alimentação CA.

• O indicador STANDBY pode não se apagar imediatamente após o cabo de alimentação CA ser desligado. O indicador desliga-se após cerca de 40 segundos. Isto não é uma avaria.

## Leitor de CDs/MP3

### O som salta ou o disco não é reproduzido. • Limpe o disco e volte a colocá-lo.

• Mova o sistema para um local afastado de vibração (por exemplo, para cima de um suporte estável).

· Afaste os altifalantes do sistema ou coloque-os em suportes separados. Em volumes elevados, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

A reprodução não começa na primeira faixa. • Volte ao modo de Reprodução normal premindo PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente até

### O início da reprodução demora mais tempo

- do que habitual.
- Os discos seguintes podem aumentar o tempo que demora a iniciar a reprodução:

que "PGM" e "SHUF" desapareçam.

- um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada
- um disco gravado em modo de multi-sessão. - um disco que não foi finalizado (um disco ao qual se podem acrescentar dados).
- um disco que possua muitas pastas.

### iPod/iPhone

### Não há som.

- Certifique-se de que o iPod/iPhone está ligado em segurança.
- Certifique-se de que o iPod/iPhone está a reproduzir • Certifique-se de que o iPod/iPhone está actualizado
- com o software mais recente. Se não estiver, actualize o iPod/iPhone antes de usar com o sistema. Ajuste o volume

### O som está distorcido.

- Certifique-se de que o iPod/iPhone está ligado em segurança.
- · Reduza o volume
- Regule a definição "EQ" do iPod/iPhone como "Off" ou "Flat"

### O iPod/iPhone não funciona.

- Se a bateria do iPod/iPhone estiver descarregada, poderá não funcionar com este sistema. Neste caso, recarregue o dispositivo através de um computador, etc. e, em seguida, ligue-o ao sistema.
- Encerre outras aplicações do iOS que estejam em execução no iPod/iPhone. Para mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o iPod/iPhone
- Certifique-se de que o iPod/iPhone está ligado em
- Certifique-se de que o iPod/iPhone está actualizado com o software mais recente. Se não estiver, actualize o iPod/iPhone antes de usar com o sistema.

### botões no telecomando ou na unidade. Neste caso, use os botões de comando no iPod/iPhone.

• Porque a operação do sistema e do iPod/iPhone são

diferentes, pode não operar o iPod/iPhone usando os

- O iPod/iPhone não pode ser carregado. • Se a bateria do iPod/iPhone estiver descarregada. o sistema poderá não conseguir carregá-la mesmo que ligue o dispositivo ao sistema. Neste caso, recarregue o dispositivo através de um computador, etc. e, em seguida, ligue-o ao sistema.
- Certifique-se de que o iPod/iPhone está ligado em segurança.
- Pode usar o sistema como um carregador de baterias para o iPod/iPhone apenas quando o sistema estiver

### O volume de toque do iPhone não muda.

Aiuste o volume de toque no iPhone.

# Dispositivo USB

- Está a usar um dispositivo USB suportado? • Se ligar um dispositivo USB não suportado, podem ocorrer os seguintes problemas. Verifique as informações sobre dispositivos USB compatíveis nos Web sites indicados em "Reproduzir um ficheiro do
- dispositivo USB". O dispositivo USB não é reconhecido.
- Nomes de ficheiro ou pasta não são apresentados
- no sistema. A reprodução não é possível.
- O som salta.
- Há ruído. O som sai distorcido

### Não há som. • O dispositivo USB não está ligado correctamente. Desligue o sistema, depois volte a ligar

### o dispositivo USB. Há ruído, o som salta ou sai distorcido.

- Desligue o sistema, depois volte a ligar o dispositivo USB. • Os dados de música em si contêm ruído ou o som sai
- de música devido às condições do computador. Crie novamente os dados de música. A taxa de bits usada durante a codificação dos ficheiros era baixa. Envie ficheiros codificados para o dispositivo USB com taxas de bits mais elevadas.

distorcido. Pode ter entrado ruído quando criou dados

### "Reading" é apresentado durante muito tempo, ou decorre algum tempo antes que a reprodução seja iniciada. • O processo de leitura poderá demorar algum tempo

- nos casos seguintes. - Existem muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB.
- A estrutura de ficheiros é extremamente complexa. A capacidade da memória é excessiva.
- A memória interna está fragmentada.

### Visor apresenta erros

- Envie novamente os dados de música para o dispositivo USB, visto os dados guardados no dispositivo USB poderem estar danificados
- Os códigos de caracteres que podem ser mostrados por este sistema são apenas números e letras do alfabeto. Não se visualizam correctamente outros caracteres.

### O dispositivo USB não é reconhecido.

- Desligue o sistema, volte a ligar o dispositivo USB e, em seguida, ligue o sistema
- Verifique as informações sobre dispositivos USB compatíveis nos Web sites indicados em "Reproduzir um ficheiro do dispositivo USB".
- O dispositivo USB não funciona correctamente. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema.

### A reprodução não é iniciada.

- Desligue o sistema, volte a ligar o dispositivo USB e, em seguida, ligue o sistema.
- Verifique as informações sobre dispositivos USB compatíveis nos Web sites indicados em "Reproduzir um ficheiro do dispositivo USB".
- Prima ➤ para iniciar a reprodução.

Reprodução Normal.

ou ".m4a".

### A reprodução não começa na primeira faixa. Regule o modo de reprodução para o modo de

- Os ficheiros não podem ser reproduzidos. • O ficheiro de áudio não tem a extensão ".mp3", ".wma",
- Os dados não estão guardados no formato MP3/ WMA/AAC. • Os dispositivos de armazenamento USB formatados
- com sistemas de ficheiros que não sejam FAT16 ou FAT32 não são suportados. • Se usar um dispositivo de armazenamento USB
- particionado, apenas os ficheiros na primeira partição podem ser reproduzidos • Os ficheiros que são encriptados ou protegidos por
- senhas, etc. não podem ser reproduzidos. \* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns dispositivos de namento USB podem não suportar todos estes FAT. Para mais detalhes, consulte o manual de operações de cada dispositivo de armazenamento USB ou contacte o fabricante.

# Sintonizador

### Forte zumbido ou ruído, ou não é possível captar estações. ("TUNED" ou "STEREO" piscam

no visor.) • Ligue a antena correctamente

evitar a captação de ruído.

• Descubra um local e uma orientação que ofereçam uma boa recepção e depois volte a instalar a antena. • Mantenha as antenas afastadas dos cabos dos

### • Desligue o equipamento eléctrico que esteja na proximidade

altifalantes e do cabo de alimentação CA, para

- A estação de rádio DAB/DAB+ não é recebida correctamente (apenas CMT-G1BiP). • Verifique todas as ligações da antena e, em seguida, execute o procedimento de Pesquisa DAB automática (consulte "Recepção de estações de rádio DAB/
- O actual serviço DAB/DAB+ pode não estar disponível. Prima +/— para seleccionar outro serviço.
- Se mudou de área de residência, alguns serviços/ frequências podem ter mudado e poderá não conseguir sintonizar as estações habituais. Efectue o procedimento de Pesquisa DAB automática para registar novamente o conteúdo das emissões. (Este procedimento limpa todas as estações anteriormente

### A emissão DAB/DAB+ foi interrompida (apenas CMT-G1BiP)

• Altere a localização do sistema ou ajuste a orientação da antena para aumentar o valor indicado da qualidade de sinal. Consulte "Alterar o visor" para obter mais detalhes sobre a qualidade do sinal.

# Para alterar o intervalo de

sintonização de AM

nemorizadas.)

O intervalo de sintonização de AM predefinido de fábrica é 9 kHz (ou 10 kHz em algumas áreas; esta função não está disponível no modelo europeu). Use os botões na unidade para mudar o intervalo de sintonização AM.

1 Sintonize qualquer estação AM e depois desligue

2 Prima I/ enquanto mantém premido TUNING +.

Todas as estações de AM programadas são apagadas.

Para repor o intervalo para a predefinição de fábrica,

### repita o procedimento. Para repor as predefinições de fábrica do sistema

Se o sistema ainda não funcionar correctamente,

reponha as predefinicões de fábrica. Utilize os botões da unidade para repor as predefinições 1 Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação CA e,

2 Mantenha premido ■ e l/(¹) na unidade durante

2 ou mais 2 segundos, até que "RESET" seja

Todas as definições configuradas pelo utilizador, como as estações de rádio programadas, o temporizador e o relógio, são eliminadas.

em seguida, lique o sistema.

### Para desligar a função de modo de suspensão automático

Este sistema está equipado com uma função de modo de suspensão automático. Com esta função, o sistema entra automaticamente no modo de suspensão após cerca de 30 minutos, quando não for efectuada nenhuma operação nem existir saída de sinal de áudio. Por predefinição, a função de modo de suspensão automático está ligada.

Utilize os botões da unidade para desligar a função de modo de suspensão automático.

Enquanto o sistema está ligado, mantenha premido I/ durante 2 ou mais segundos até que "AUTO STBY OFF" seja apresentado.

• "AUTO STBY" aparece no visor durante 2 minutos antes do sistema

O sistema pode n\u00e3o entrar automaticamente no modo de suspens\u00e3o

– enquanto o Temporizador de Reprodução ou Temporizador Sleep

CD Over: Atingiu o fim do disco enquanto premia

Error: O dispositivo USB não pôde ser reconhecido ou

Contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

No Device: Não está ligado nenhum dispositivo USB ou

**No Disc:** Não há disco no leitor ou introduziu um disco

No Memory: Não está introduzido nenhum suporte

um dispositivo não formatado (exFAT, etc.) no

de memória no dispositivo USB ou está introduzido

No Preset (apenas DAB/DAB+): Não existe nenhuma

No Service (apenas DAB/DAB+): Não existe emissão

No Step: Todas as faixas programadas foram apagadas

No Text (apenas DAB/DAB+): O serviço recebido não

Not in Use: Tentou efectuar uma operação específica em

Not Supported: Está ligado um dispositivo USB ou um

Protect: Tentou ultrapassar a entrada permitida do nível

Esta mensagem é apresentada, e o som é interrompido,

quando aumenta o volume durante a reprodução de

um CD que tenha sido gravado num nível demasiado

alto, ou durante a reprodução de um CD que contenha

iPod não suportado, ou a bateria do iPod/iPhone ligado

DAB/DAB+ suportada no seu país ou região.

No Track: Não foi introduzido no sistema ficheiro

condições sob as quais essa operação é proibida.

está ligado um dispositivo desconhecido.

o dispositivo USB ligado foi parado.

que não pode ser reproduzido.

possui informações de texto.

reproduzível no dispositivo USB.

de som na secção do amplificador.

sinais de entrada demasiado grandes.

durante a reprodução na função CD.

Ajuste o volume utilizando VOLUME ou

BASS/TREBLE para desactivar a mensagem

moderado, que não esforce os altifalantes.

Recomendamos que utilize um nível de volume

Se a mensagem "PROTECT" não desaparecer,

certifique-se de que o cabo do altifalante está

Push STOP!: Premiu PLAY MODE/TUNING MODE

TIME NG! : As horas de início e fim do Temporizador de

**Step Full! :** Tentou programar mais de 25 faixas ou

dispositivo USB

estação programada.

está descarregada.

correctamente ligado.

ficheiros (passos).

reprodução são iguais

Precauções

**LOCKED:** O compartimento dos discos não abre.

enquanto um sinal de áudio estiver a ser detectado

durante a reprodução de faixas ou ficheiros de áudio.

entrar no modo de suspensão.

Mensagens

durante a reprodução ou pausa

Para ligar a função, repita o procedimento até que "AUTO STBY ON" seja apresentado.

# A função de modo de suspensão automático é inválida na função de sintonizador (FM/AM/DAB), mesmo quando a tiver activado.

por serviço habilitado.

• Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou sem a ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar directa ou a luz brilhante.

• Tenha cuidado quando colocar a unidade ou os

• Se o sistema for trazido directamente de um local frio

sistema. Nesta situação, retire o disco e deixe o sistema

altifalantes sobre superfícies que tenham recebido – iPod touch 2.ª geração tratamento especial (por exemplo, com cera, óleo, iPod touch 1.ª geração polimento), visto que pode provocar manchas ou iPod nano 6.ª geração iPod nano 5.ª geração (câmara de vídeo) descoloração da superfície.

### para um local quente ou for colocado numa sala com iPod nano 2.ª geração (alumínio) muita humidade, é possível que ocorra condensação iPod classic de humidade na lente existente no interior do leitor - iPhone 3G de CDs, originando o funcionamento incorrecto do

- ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.
- A acumulação de calor na unidade durante o funcionamento é normal e não constitui causa

• Não toque na caixa se a unidade tiver sido utilizada

continuamente com um volume de som elevado, porque a caixa pode ter ficado quente. • Não obstrua os orifícios da ventilação.

Sobre a acumulação de calor

### Sobre o sistema de altifalantes Este sistema de altifalantes não é blindado magneticamente, podendo originar distorção magnética

na imagem de televisores próximos. Nesta situação,

Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de

limpeza ou solventes, como diluente, benzina ou álcool.

desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e volte a ligá-lo. Se não houver melhorias, afaste os altifalantes do

### Limpar a caixa Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave.

# Especificações

Secção do amplificador

televisor.

ESPECIFICAÇÕES DE POTÊNCIA DE ÁUDIO POTÊNCIA DE SAÍDA E DISTORÇÃO HARMÓNICA TOTAL (Apenas para o modelo dos Estados Unidos da América) Com cargas de 6 ohms, ambos os canais accionados, de 120 – 10.000 Hz, potência RMS nominal mínima de 50 watts por canal, com um máxin de 10% de distorção harmónica total entre 250 miliwatts e a saída nominal

Potência de saída de música (referência): 60 watts + 60 watts

AUDIO IN (mini-tomada estéreo): Sensibilidade 700 mV, impedância

\* Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da

531 — 1.602 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz)

Outros modelos:  $530-1.710\,\mathrm{kHz}$  (com intervalo de sintonização de  $10\,\mathrm{kHz}$ )

531 — 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz)

Frequência intermédia: 200 kHz, 250 kHz, 300 kHz, 350 kHz, 400 kHz

Para obter detalhes, consulte a "Tabela de frequências DAB/DAB+"

Potência de saída DIN (nominal): 40 watts + 40 watts (6 ohms a 1 kHz, DIN) Potência de saída RMS contínua (referência): 50 watts + 50 watts (6 ohms a 1 kHz, 10% THD)

### (6 ohms a 1 kHz, 10% THD) Outros modelos: Potência de saída DIN (nominal): 40 watts + 40 watts Potência de saída RMS contínua (referência): 50 watts + 50 watts

SPEAKERS: Aceita impedância de 6 - 16 ohms

(6 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Duração de emissão: Con

Saída do laser\*: Inferior a 44,6µW

Frequência de resposta: 20 Hz — 20 kHz

Rácio sinal-para-ruído: Mais de 90 dB

Antena: Antena de quadro AM

ntonizador FM estéreo, FM super-heteródin

87,5 MHz — 108,0 MHz (passos de 50 kHz)

Secção do sintonizador DAB/DAB+ (apenas CMT-GIBiP) Sintonizador FM estéreo, DAB/FM super-heteródino

Band-III: 174,928 (5A) MHz — 239,200 (13F) MHz

Antena: Antena filiforme FM Terminais da antena: 75 ohms não balanceado

Antena: Antena DAB filiforme Terminal da antena: 75 ohms, F fêmea

Frequência intermédia: 400 kHz

Secção do sintonizador FM:

Gama dinâmica: Mais de 90 dB

Seccão do sintonizador AM:

, Variação de sintonização

Secção do sintonizador

47 kilohms

Discos que este sistema PODE reproduzir Secção do leitor de CDs • CDs de áudio Propriedades do díodo de laser

### Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir • CD-R/CD-RW que não tenha sido gravado no formato de CD de música ou MP3, em conformidade com

• CD-R/CD-RW (dados de áudio/ficheiros de MP3)

• CD-R/CD-RW gravado em multi-sessão e que não tenha sido terminado através do "fecho da sessão" • CD-R/CD-RW com gravação de má qualidade, CD-R/CD-RW riscado ou sujo, ou CD-R/CD-RW

gravado num dispositivo de gravação incompatível

• CD-R/CD-RW que seja finalizado incorrectamente

a norma ISO9660 Nível 1/Nível 2, Joliet

• Discos com ficheiros que não sejam ficheiros MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) • Discos de forma não padronizada (por exemplo, cordiforme, quadrado, estrela)

• Discos de aluguer ou usados com selos cuja cola

• Discos com fita adesiva, papel ou autocolantes colados

• Discos com etiquetas impressas com tinta que seja pegajosa ao toque

ultrapasse o limite do selo

### Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano limpo a partir do centro para as extremidades.
- Não limpe os discos com solventes, tais como benzina, diluente, ou agentes comercialmente disponíveis ou spray anti-estático para LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor tais como tubos de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.

### Sobre a segurança

• Desligue completamente o cabo de alimentação CA da tomada de parede se não for utilizado por um longo período de tempo. Quando desligar a unidade, agarre

por pessoal habilitado antes de voltar a operá-lo.

• O cabo de alimentação CA pode ser mudado apenas

sempre na ficha. Nunca puxe o próprio cabo. • Caso qualquer objecto sólido ou líquido entre no sistema, desligue a ficha deste e peça para ser verificado

### Sobre o posicionamento 206,352 MHz 208,064 MHz

- Secção do iPod/iPhone iPod touch 4.ª geração iPod touch 3.ª geração
  - iPod nano 4.ª geração (vídeo) iPod nano 3.ª geração (vídeo)

Tabela de frequências DAB/DAB+ (Band-III)

5D

7A

7B

8A

Etiqueta

Frequência

209,936 MHz

211,648 MHz

213,360 MHz

215,072 MHz

218,640 MHz

220,352 MHz

2,064 MHz

223,936 MHz

225,648 MHz

27,360 MHz

229,072 MHz

230,784 MHz

32,496 MHz

234,208 MHz

235,776 MHz

37,488 MHz

239,200 MHz

216,928 MHz

10A

10C

10D

11B

11C

12A

12B

12D

13A

13C

13D

13F

Frequência

174,928 MHz

178,352 MHz

180,064 MHz

185,360 MHz

188,928 MHz

190,640 MHz

194,064 MHz

195,936 MHz

197,648 MHz

202,928 MHz

204,640 MHz

199,360 MHz 8C

201.072 MHz 8D

183,648 MHz 6B

– iPhone 3GS 'Made for iPod" e "Made for iPhone" significam que um acessóri electrónico foi concebido para ligar especificamente ao iPod ou ao iPhone, respectivamente, e que foi certificado pelo fabricante para satisfazer os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela utilização deste dispositivo ou pela conformidade do mesmo com as normas de segurança

e regulamentares. Note que a utilização deste acessório com um iPod ou iPhone pode afectar o desempenho da rede sem fios.

As frequências são visualizadas neste sistema até duas casas decimais.

### Taxa de bits suportada: MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 kbps — 320 kbps, VBR WMA: 48 kbps — 192 kbps, VBR AAC: 48 kbps — 320 kbps

Frequências de amostragem

Seccão USB

AAC: 44,1 kHz Porta • (USB): Tipo A, corrente máxima 1 A Sistema de altifalantes: Sistema de altifalantes de 2 vias, reflexo de graves

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz

Peso: Aprox. 3,8 kg líquidos por altifalante Aspectos gerais CA 230 V, 50/60 Hz

Acessórios fornecidos: Telecomando (1), pilhas R03 (tamanho AAA) (2), cabo de alimentação CA (1), antena FM filiforme (1), antena de quadro AM (1), antena DAB filiforme (1) (apenas CMT-G1BiP), cabos do altifalante (2), pés

O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

### Unidades do altifalante: Woofer 130 mm, tipo cone Tweeter 25 mm, tipo cúpula Impedância nominal: 6 ohms Dimensões (L/A/P): Aprox. 160 mm × 270 mm × 252 mm

Consumo de energia: 50 watts Dimensões (L/A/P) (excluindo altifalantes) Aprox. 220 mm × 133 mm × 335 mm Peso (excluindo altifalantes): Aprox. 5,3 kg

• Consumo de energia no modo de suspensão: 0,5 W